

Trinitron® Color Video Monitor

PVM-1350

English

Français

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi

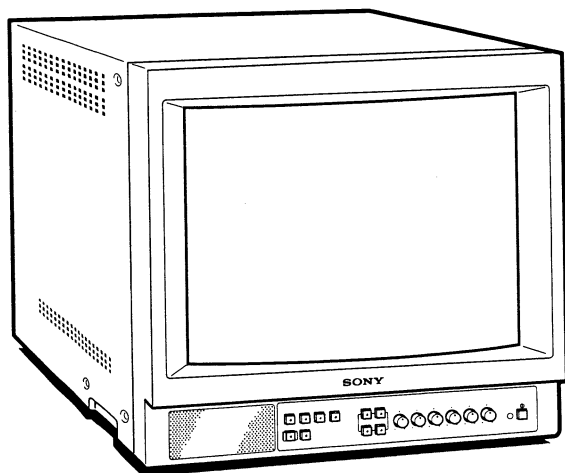
Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de la conserver pour tout référence ultérieure.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear.

Record the model and serial numbers in the spaces provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____



WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For the Customers in the USA

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment

For the Customer in Canada

This apparatus complies with the Class A limits for radio noise emissions set out in Radio Interference Regulations.

Table of contents

Features	1
Location and function of parts and controls	2
Front panel	2
Rear panel	3
Using on-screen menus	4
Power sources	6
Specifications	7

Precautions

On safety

- Operate the unit on 120 V AC only.
- The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc. is located on the rear.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for several days or more.
- To disconnect the AC power cord, pull it out by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

On installation

- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up.
Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Do not install the unit in a location near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.

On cleaning

To keep the unit looking brand-new, periodically clean it with a mild detergent solution. Never use strong solvents such as thinner or benzine, or abrasive cleansers since they will damage the cabinet. As a safety precaution, unplug the unit before cleaning it.

On repacking

Do not throw away the carton and packing materials. They make an ideal container which to transport the unit. When shipping the unit to another location, repack it as illustrated on the carton.

If you have any questions about this unit, contact your authorized Sony dealer.

Features

Fine pitch Trinitron picture tube

The fine pitch Trinitron tube provides a high resolution picture. Horizontal resolution is more than 450 TV lines at the center of the picture.

Analog RGB input connectors

Analog RGB signals from video equipment can be input through these connectors.

Y/C input connectors

The video signal, split into the chrominance signal (C) and the luminance signal (Y), can be input through this connector, eliminating the interference between the two signals, which tends to occur in a composite video signal, assuring video quality.

Beam current feedback circuit

The built-in beam current feedback circuit assures stable white balance.

Comb filter

When NTSC video signals are received, a comb filter activates to increase the resolution, resulting in fine picture detail without color spill or color noise.

Automatic termination (connector with Λ mark only)

The input connector is terminated at 75 ohms inside when no cable is connected to the loop-through output connectors. When a cable is connected to an output connector, the 75-ohms termination is automatically released.

Blue only mode

In the blue only mode, an apparent monochrome display is obtained with all three cathodes driven with a blue signal. This facilitates color saturation and phase adjustments and observation of VCR noise.

Auto/manual degaussing

Degaussing of the screen can be performed automatically when the power is turned on, or manually by pressing the DEGAUSS button.

On-screen menus

You can set CHROMA SET UP and other settings by using the on-screen menus.

Five menu languages

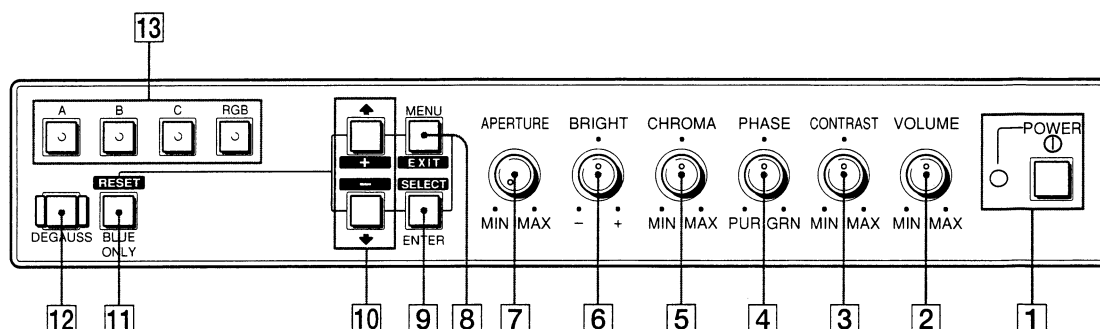
You can select the menu language from among the five languages on the menu.

EIA standard 19-inch rack mounting

By using an MB-502B mounting bracket (not supplied), the monitor can be mounted in an EIA standard 19-inch rack. For details on mounting, see the instruction manual of the mounting bracket kit.

Location and function of parts and controls

Front panel



1 POWER switch and indicator

Depress to turn the monitor on. The indicator will light up in green.

2 VOLUME control

Turn this control clockwise or counterclockwise to obtain the desired volume.

3 CONTRAST control

Turn clockwise to make the contrast higher and counterclockwise to make it lower.

4 PHASE control

Turn clockwise to make the skin tones greenish and counterclockwise to make them purplish.

5 CHROMA control

Turn clockwise to make the color intensity higher and counterclockwise to make it lower.

6 BRIGHT (brightness) control

Turn clockwise for more brightness and counterclockwise for less.

7 APERTURE control

Turn clockwise for more sharpness and counterclockwise for less.

Note

The APERTURE, CHROMA, PHASE control settings have no effect on the pictures of RGB signals.

8 MENU (EXIT) button

Press to make the menu appear. Press to return to the previous screen in the menu.

9 ENTER (SELECT) button

Press to decide a selected item in the menu.

10 ↑ (+)/ ↓ (-) buttons

Press to move the cursor (►) or adjust selected value in the menu.

11 BLUE ONLY selector

RESET button

Press (light on) to turn off the red and green signals. A blue signal is displayed as an apparent monochrome picture on the screen. This facilitates "chroma" and "phase" control adjustments and observation of VCR noise.

Press to reset the setting in the menu.

12 DEGAUSS button

Press this button momentarily. The screen will be demagnetized. Wait for 10 minutes or more before activating this button again.

13 Input select buttons

Press (light on) to select the program to be monitored.

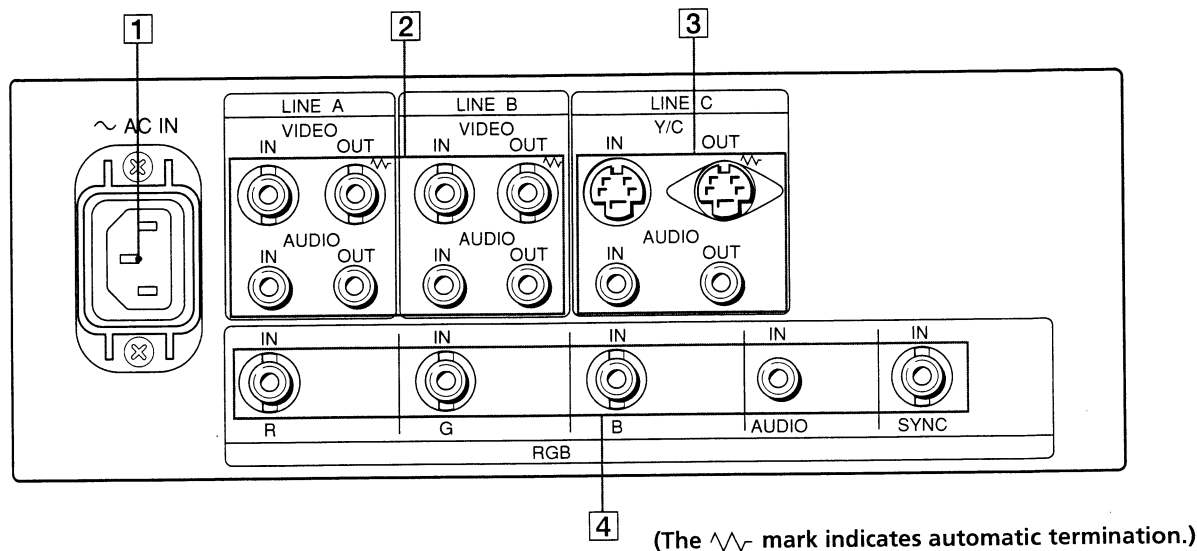
A: for a signal fed through the LINE A connectors.

B: for a signal fed through the LINE B connectors.

C: for a signal fed through the LINE C connectors.

RGB: for a signal fed through the RGB connectors.

Rear panel



1 AC IN socket

Connect the supplied AC power cord to this socket and to a wall outlet.

2 LINE A, LINE B connectors

Two groups (A and B) of line input connectors for the composite video and audio signals and their loop-through output connectors.

To monitor the input signal fed through these connectors, press the A or B button (light on) on the front panel.

VIDEO IN (BNC)

Connect to the video output of video equipment, such as a VCR or a color video camera. For a loop-through connection, connect to the video output of another monitor.

VIDEO OUT (BNC)

Loop-through output of the VIDEO IN connector. Connect to the video input for a VCR or another monitor.

When the cable is connected to this connector, the 75-ohms termination of the input is automatically released, and the signal input to the VIDEO IN connector is output from this connector.

AUDIO IN (phono jack)

Connect to the audio output of a VCR or to a microphone via a suitable microphone amplifier. For a loop-through connection, connect to the audio output of another monitor.

AUDIO OUT (phono jack)

Loop-through output of the AUDIO IN jack. Connect to the audio input of a VCR or another monitor.

3 LINE C connectors

Y/C IN (4pin mini DIN)

Connect to the Y/C separate output of a video camera, VCR or other video equipment.

Y/C OUT (4pin mini DIN)

Loop-through output of the Y/C IN connector. Connect to the Y/C separate input of a VCR or another monitor. When the cable is connected to this connector, the 75-ohms termination of the input is automatically released, and the signal input to the Y/C IN connector is output from this connector.

AUDIO IN (phono jack)

Connect to the audio output of a VCR or a microphone (through a suitable microphone amplifier).

AUDIO OUT (phono jack)

Loop-through output of the AUDIO IN connector. Connect to the audio input of a VCR or another monitor.

4 RGB IN connectors

Connect to the analog RGB outputs of a video camera. To monitor the input signal fed through these connectors, press RGB button (light on) on the front panel.

R IN, G IN, B IN (BNC)

When you set RGB SYNC to SYNC ON G in the menu, the monitor operates on the sync signal from the G channel.

AUDIO IN (phono jack)

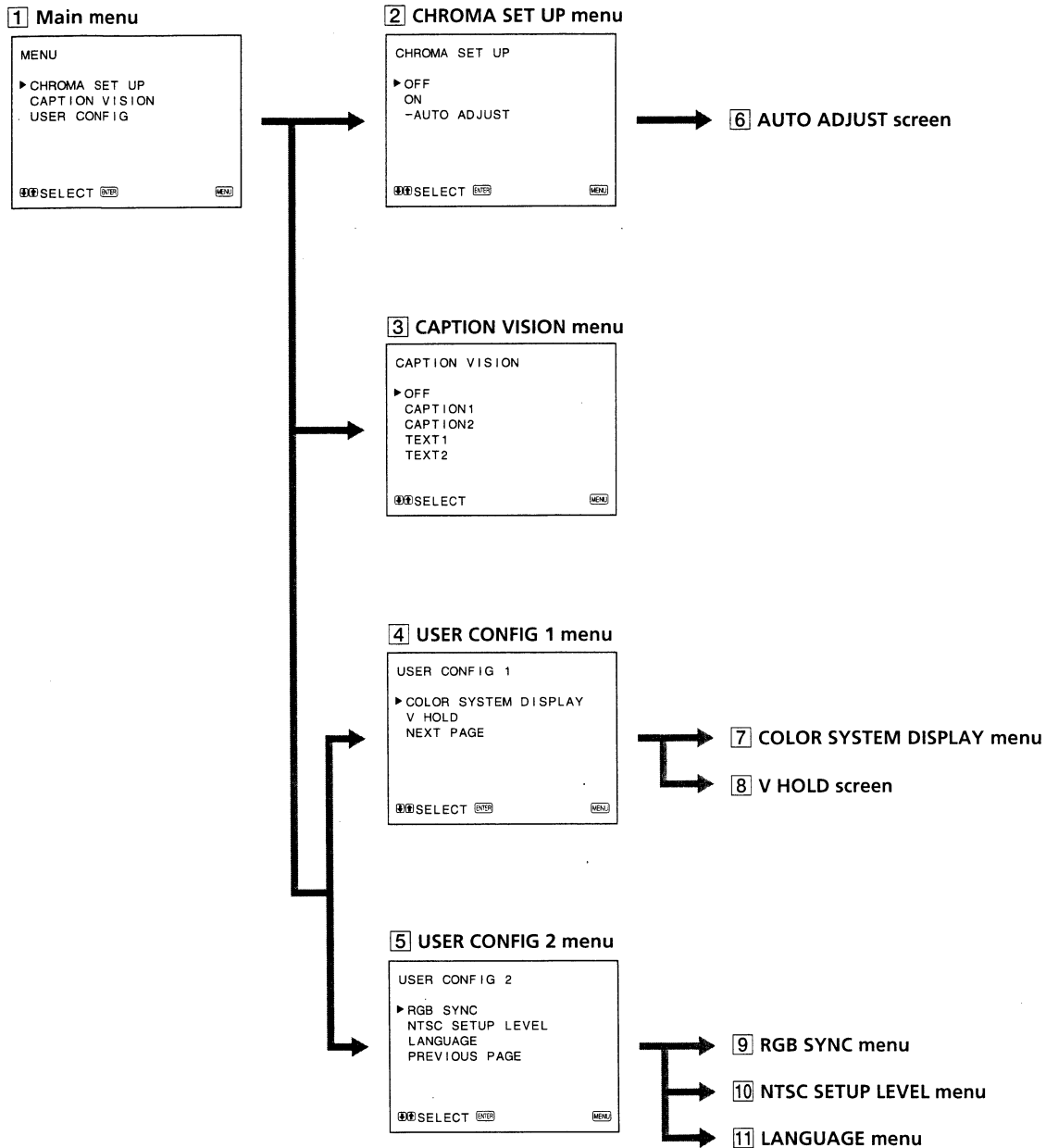
Connect to the audio output of video equipment when the analog RGB signal is input.

SYNC IN (BNC)

To use the sync signal fed through this connector, set RGB SYNC to EXT SYNC in the menu.

Using on-screen menus

The flow chart shows the different levels of on-screen menus that you can use to make various adjustments and settings. The boxed number is for instructions on the next page.



Operating through menus

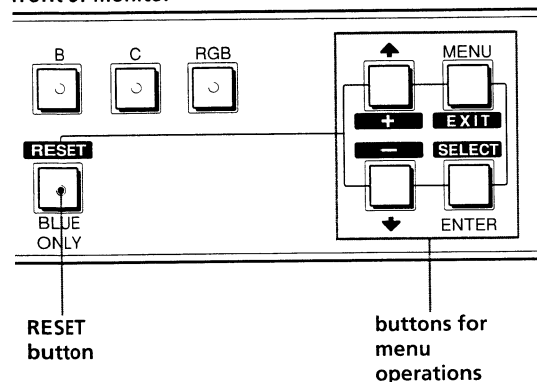
There are five buttons for menu operations on the front of the monitor. To display the main menu, first press MENU. The buttons you can use appear at the bottom of the menu screen.

Functions of the buttons

Button	To select menu item	To adjust menu item selected
MENU EXIT	return to the previous menu	return to the previous menu
ENTER SELECT	decide a selected item	select an item
↑ +	move the cursor (►) upwards	increase selected value
↓ -	move the cursor (►) downwards	decrease selected value
RESET		reset current adjustment value to the factory setting

(The above items in white type correspond to the marks in the menu.)

front of monitor



1 Main menu

Select an item and press ENTER to go to the following menu.

2 CHROMA SET UP menu

Set to ON to adjust the internal decoder for CHROMA and PHASE after AUTO ADJUST ([6]). [OFF]

3 CAPTION VISION menu

The monitor can display the signal with Caption Vision. To display it, select the caption type in this menu. [OFF]

4 USER CONFIG 1 menu

Select an item to adjust. To go to the USER CONFIG 2 menu select NEXT PAGE.

5 USER CONFIG 2 menu

Select an item to adjust. To go to the USER CONFIG 1 menu select PREVIOUS PAGE.

6 AUTO ADJUST screen

Select the color bar signal (full, SMPTE, EIA) and press ENTER to start auto adjusting for CHROMA SET UP.

7 COLOR SYSTEM DISPLAY menu

Select the color system display mode. In AUTO, the kind of color system being used appears on the screen each time you change the signal input. [AUTO]

8 V HOLD screen

Adjust the vertical hold if the picture rolls vertically. When you cannot read the display, select the input that is not connected.

9 RGB SYNC menu

Select SYNC ON G to operate the monitor on the sync signal from the displayed green signal. Select EXT SYNC to operate the monitor on an external sync signal fed through the RGB SYNC connector. [SYNC ON G]

10 NTSC SETUP LEVEL menu

Select the NTSC setup level from two modes. The 7.5 setup level is mainly used in north America. The 0 setup level is mainly used in Japan. [7.5]

11 LANGUAGE menu

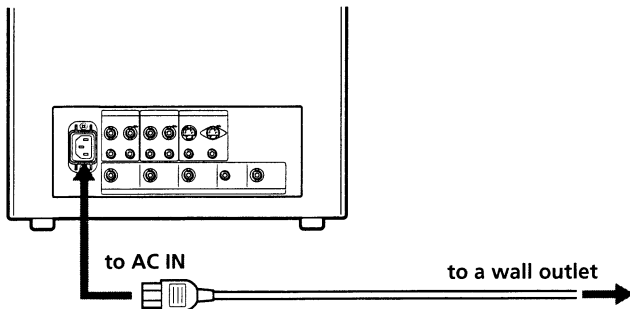
You can select the menu language from among the five languages (English, German, French, Italian, Spanish) on the menu. [ENGLISH]

([]) indicates the factory setting position.)

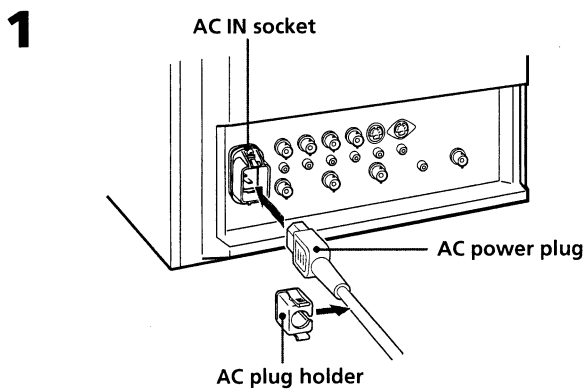
Power sources

House current

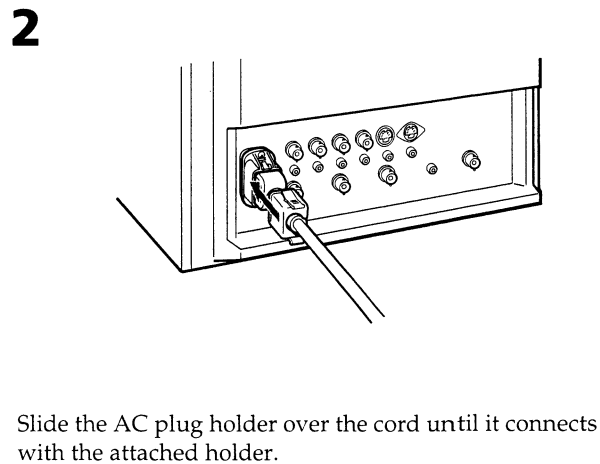
Connect the AC power cord (supplied) to the AC IN socket and to a wall outlet.



To connect an AC power cord securely with an AC plug holder



Plug the power cord into the AC IN socket. Then, attach the AC plug holder (supplied) on top of the AC power cord.



To remove the AC power cord

Pull out AC plug holder by squeezing the left and right sides.

Specifications

Video signal

Color system	NTSC
Resolution	450 TV lines
Aperture correction	0 dB – +6.0 dB
Frequency response	LINE 9.0 MHz (–3 dB) RGB 10.0 MHz (–3 dB)
Synchronization	AFC time constant 1.0 msec.

Picture performance

Normal scan	7% over scan of CRT effective screen area
H. linearity	Less than 8.0% (typical)
V. linearity	Less than 7.0% (typical)
Raster size stability	H: 1.0%, V: 1.5%
High voltage regulation	3.5%
CRT	P22 phosphor
Color temperature	6,500K

Inputs and Outputs

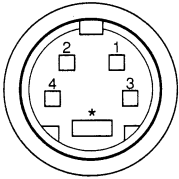
Inputs	Y/C IN: 4-pin mini DIN connector (See the pin assignment below.) VIDEO IN: BNC connector 1Vp-p ± 6 dB, sync negative AUDIO IN: phono jack, –5 dBs, more than 47k ohms R, G, B IN: BNC connector 0.7 Vp-p, ± 6 dB Sync on green: 0.3 Vp-p, negative, 75 ohms terminated RGB SYNC IN: BNC connector Composite sync 4 Vp-p, ± 6 dB, negative
Loop-through outputs	Y/C OUT: 4-pin mini DIN connector VIDEO OUT: BNC connector, 75 ohms terminated AUDIO OUT: phono jack
Speaker output	Output level 0.8 W

General

Power consumption	Approx. 90 Wh
Power requirements	120 V AC, 50/60 Hz
Operating temperature range	0 – 35 °C
Storage temperature range	–10 – +40 °C
Humidity	0 – 90%
Dimensions	Approx. 346 × 340 × 411.5 mm (w/h/d) (13 ⁵ / ₈ × 13 ¹ / ₂ × 16 ¹ / ₄ inches) not incl. projecting parts and controls
Mass	Approx. 16.7 kg (36 lb 14 oz)
Accessory supplied	AC power cord (1) AC plug holder (1)

Pin assignment

Y/C IN connector (4-pin mini DIN)



Pin No.	Signal	Description
1	Y-input	1 Vp-p, sync negative, 75 ohms
2	CHROMA sub-carrier-input	300 mVp-p, burst Delay time between Y and C: within 0 \pm 100 nsec., 75 ohms
3	GND for Y-input	GND
4	GND for CHROMA-input	GND

Design and specifications are subject to change without notice.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour les au Canada

Cet appareil est conforme aux normes Classe A pour bruits radioélectriques, spécifiés dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique.

Table des matières

Caractéristiques	1
Emplacement et fonction des composants et des commandes	2
Panneau avant	2
Panneau arrière	3
Utilisation des menus affichés sur l'écran	4
Modes d'alimentation	6
Spécifications	7

Précautions

Sécurité

- Faites uniquement fonctionner l'appareil sur secteur de 120 volts (CA).
- La plaquette signalétique indiquant la tension, la consommation, etc., est située à l'arrière de l'appareil.
- Si un liquide ou un solide venait à s'introduire à l'intérieur du châssis, débranchez le cordon d'alimentation et faites-le vérifier par un technicien compétent avant de le remettre en service.
- Débranchez l'appareil au niveau de la prise secteur si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant plusieurs jours ou davantage.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le par la fiche et ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- La prise secteur doit être installée à proximité de l'appareil et être aisément accessible.

Installation

- Veillez à assurer une circulation d'air suffisante pour éviter toute surchauffe à l'intérieur de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de rideaux ou de draperies susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ni dans un endroit exposé au rayonnement solaire direct, à des poussières excessives, à des vibrations ou à des chocs mécaniques.

Entretien

Pour garder à l'appareil l'aspect du neuf, nettoyez-le régulièrement à l'aide d'une solution détergente douce. N'utilisez jamais de solvants tels que de l'alcool ou de l'essence ni de nettoyants abrasifs sous peine de ternir le fini de l'appareil. Par mesure de sécurité, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Remballage

Conservez le carton d'emballage et les matériaux de conditionnement, car ils constituent une protection idéale en vue du transport de l'appareil. Lors du transport de l'appareil, remballiez-le comme illustré sur le carton.

Pour toute question au sujet de cet appareil, consultez un distributeur Sony agréé.

Caractéristiques

Tube image Trinitron à grille fine

Le tube image Trinitron à grille fine assure une image à haute résolution. La résolution horizontale est de plus de 450 lignes TV au centre de l'image.

Connecteurs d'entrée analogiques RGB

Les signaux RVB analogiques d'un appareil vidéo peuvent être reçus via ces connecteurs.

Connecteurs d'entrées de luminance/chrominance (Y/C)

Le signal vidéo, divisé en signal de luminance (Y) et en signal de chrominance (C), peut être reçu via ce connecteur, ce qui a pour effet d'éliminer les interférences entre les deux signaux qui ont tendance à apparaître dans un signal vidéo composite et de garantir la qualité des images.

Circuit de rétroaction automatique du courant de faisceau

Le circuit de rétroaction automatique du courant de faisceau assure une compensation stable des blancs.

Filtre en peigne

Lorsque des signaux vidéo NTSC sont reçus, le filtre en peigne entre en service afin d'augmenter la définition et d'obtenir des images finement détaillées, sans taches de couleur ni parasites.

Terminaison automatique

(uniquement connecteur avec marque Λ)

Le connecteur d'entrée est terminé à 75 ohms à l'intérieur, dans le cas où aucun cordon n'est raccordé aux connecteurs de sortie en boucle directe. Lorsqu'un câble est branché sur le connecteur de sortie de type BNC, la terminaison de 75 ohms est relâchée automatiquement.

Mode d'affichage en bleu uniquement

En mode d'affichage bleu, l'affichage est apparemment monochrome, les trois cathodes étant entraînées par un signal bleu. Cela facilite le réglage de saturation de la couleur, le réglage de phase et l'observation des interférences en provenance du magnétoscope.

Démagnétisation automatique/manuelle

La démagnétisation de l'image peut se faire automatiquement lorsque l'alimentation est enclenchée ou alors manuellement en appuyant sur la touche DEGAUSS.

Menus affichés sur l'écran

Vous pouvez régler CHROMA SET UP, etc., au moyen des menus affichés sur l'écran.

Cinq langues d'affichage des menus

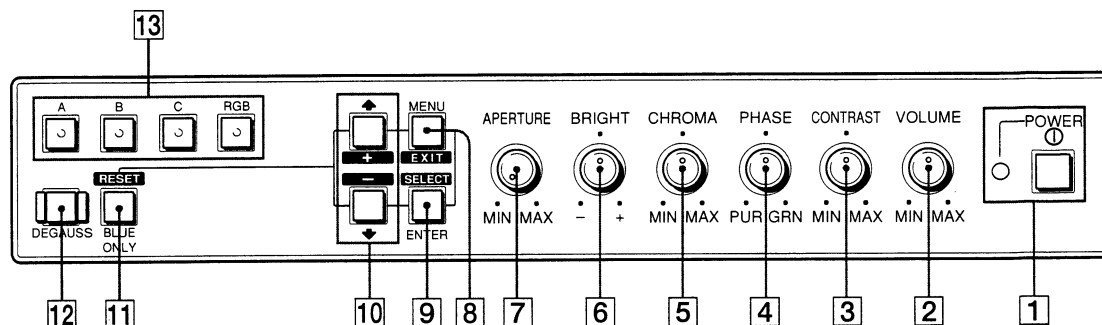
Vous pouvez sélectionner l'une des cinq langues d'affichage des menus.

Montage sur étagère de 19 pouces de normes EIA

Le moniteur peut être installé sur une étagère de 19 pouces de normes EIA moyennant l'adaptation d'un rail-glissière MB-502B (non fournis). Pour les détails relatifs au montage, voir le mode d'emploi de l'adaptation d'un rail-glissière.

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau avant



1 Interrupteur et indicateur de mise sous tension (POWER)

Appuyez sur cet interrupteur pour mettre le moniteur sous tension. L'indicateur vert s'allume.

2 Réglage du volume (VOLUME)

Tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour obtenir le volume désiré.

3 Réglage du contraste (CONTRAST)

Tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le contraste de l'image et dans le sens contraire pour le diminuer.

4 Réglage de phase (PHASE)

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire virer la couleur chair au vert et dans le sens contraire pour la rendre plus rouge.

5 Réglage de la chrominance (CHROMA)

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'intensité des couleurs et dans le sens contraire pour la diminuer.

6 Réglage de la luminosité (BRIGHT)

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité et dans le sens contraire pour la diminuer.

7 Réglage d'ouverture (APERTURE)

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la netteté de l'image et dans le sens contraire pour la diminuer.

Remarque

Les réglages APERTURE, CHROMA, PHASE n'ont aucun effet sur les images des signaux RGB.

8 Touche MENU (EXIT)

Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu. Appuyez à nouveau pour revenir à l'écran précédent dans le menu.

9 Touche ENTER (SELECT)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un paramètre dans le menu.

10 Touches ↑(+)/↓(-)

Appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur (►) ou régler le paramètre sélectionné dans le menu.

11 Sélecteur d'affichage bleu uniquement (BLUE ONLY)

Touche RESET

Appuyez sur cette touche (témoin allumé) pour couper les signaux rouge et vert. Un signal bleu est affiché comme une image apparemment monochrome sur l'écran. Cette fonction facilite le réglage de la "chrominance" et le réglage de "phase" ainsi que l'observation des interférences provenant du magnétoscope. Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le réglage dans le menu.

12 Touche de démagnétisation (DEGAUSS)

Enclenchez cette touche momentanément. L'écran va être démagnétisé. Attendez 10 minutes avant de réenclencher cette touche.

13 Touches d'entrée

Appuyez (le témoin s'allume) pour sélectionner l'émission à contrôler.

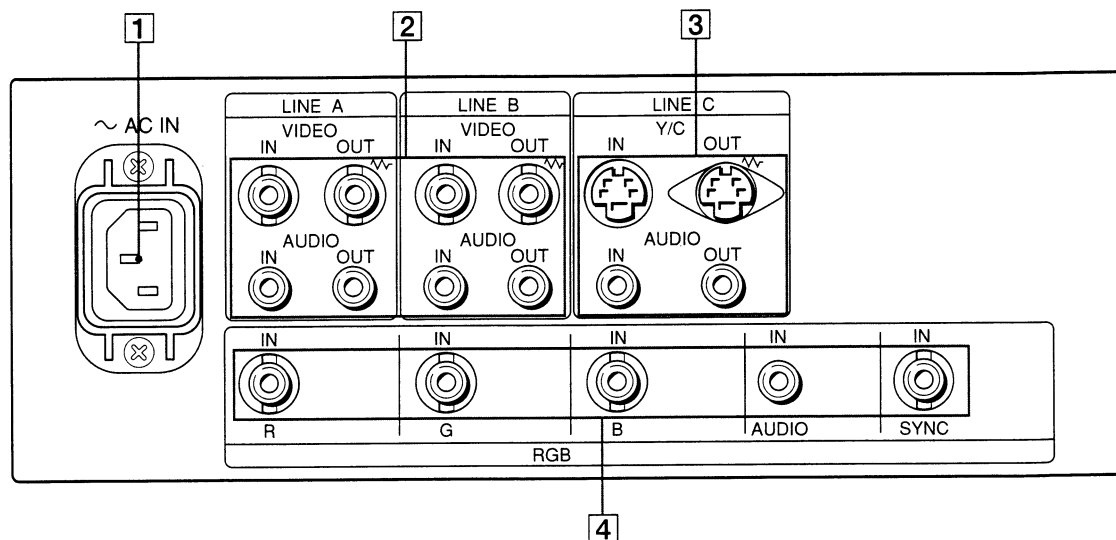
A: pour un signal entrant via les connecteurs LINE A.

B: pour un signal entrant via les connecteurs LINE B.

C: pour un signal entrant via les connecteurs LINE C.

RGB: pour un signal entrant via les connecteurs RGB.

Panneau arrière



(La marque \sim indique la terminaison automatique.)

1 Prise d'alimentation (AC IN)

Connectez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise et à une prise murale.

2 Connecteurs de ligne A et B (LINE A, LINE B)

Deux groupes de connecteurs d'entrée de ligne (A et B) sont destinés aux signaux vidéo composite et audio ainsi qu'à leurs connecteurs de sortie en boucle directe. Pour surveiller le signal d'entrée fourni par ces connecteurs, appuyez sur la touche A ou B (témoin allumé) sur le panneau frontal.

VIDEO IN (BNC)

Raccordez ce connecteur à la sortie vidéo d'un appareil vidéo tel qu'un magnétoscope ou une caméra vidéo couleur. Pour une connexion en boucle directe, raccordez-le à la sortie vidéo d'un autre moniteur.

VIDEO OUT (BNC)

Sortie en boucle directe du connecteur VIDEO IN. Raccordez ce connecteur à l'entrée vidéo du magnétoscope ou d'un autre moniteur. Lorsque le câble est branché à ce connecteur, la terminaison de 75 ohms de l'entrée est relâchée automatiquement et le signal entré au connecteur VIDEO IN sort via ce connecteur.

AUDIO IN (prise phono)

Raccordez ce connecteur à la sortie audio d'un magnétoscope ou d'un microphone par l'intermédiaire d'un amplificateur de microphone approprié. Pour une connexion en boucle directe, raccordez ce connecteur à la sortie audio d'un autre moniteur.

AUDIO OUT (prise phono)

Sortie en boucle directe de la prise AUDIO IN. Raccordez ce connecteur à la sortie audio d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.

3 Connecteurs LINE C

Y/C IN (miniconnecteur DIN à 4 broches)

Raccordez à la sortie distincte Y/C d'une caméra vidéo, d'un magnétoscope ou d'un autre appareil vidéo.

Y/C OUT (miniconnecteur DIN à 4 broches)

Sortie en boucle directe du connecteur Y/C. Raccordez à l'entrée distincte Y/C d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.

Lorsque le câble est branché à ce connecteur, la terminaison de 75 ohms de l'entrée est relâchée automatiquement et le signal entré au connecteur Y/C IN sort via ce connecteur.

AUDIO IN (prise phono)

Raccordez à la sortie audio d'un magnétoscope ou d'un microphone (via un amplificateur de microphone approprié).

AUDIO OUT (prise phono)

Sortie en boucle directe du connecteur AUDIO IN. Raccordez à l'entrée audio d'un magnétoscope ou d'un autre moniteur.

4 Connecteurs RGB IN

Raccordement aux sorties RGB analogiques d'une caméra vidéo.

Pour contrôler le signal d'entrée via ces connecteurs, appuyez sur la touche RGB (le témoin s'allume) situé sur le panneau frontal.

R IN, G IN, B IN (BNC)

Lorsque vous réglez SYNCHRO RVB sur SYNC SUR VERT dans le menu, le moniteur fonctionne sur le signal de synchronisation de la chaîne VERT.

AUDIO IN (prise phono)

Raccordez à la sortie audio de l'équipement vidéo lorsque le signal RVB analogique est entré.

SYNC IN (BNC)

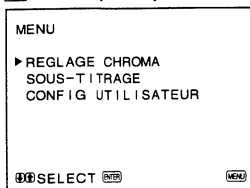
Pour utiliser le signal de synchronisation entré via ce connecteur, réglez SYNCHRO RVB sur SYNC EXT dans le menu.

Utilisation des menus affichés sur l'écran

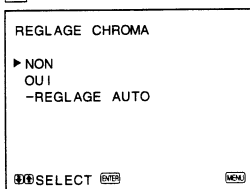
Le tableau ci-dessous indique les différents niveaux de menus d'affichage que vous pouvez utiliser pour procéder aux divers réglages et sélections. Le numéro encerclé renvoie aux instructions (Le numéro encerclé renvoie aux instructions) de la page suivante.

Les menus suivants sont après "FRANÇAIS" est sélectionné dans le menu LANGUAGE (11).

1 Menu principal

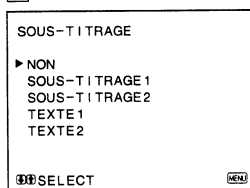


2 Menu REGLAGE CHROMA

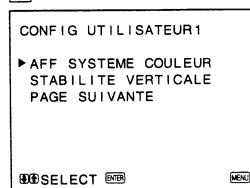


6 Ecran REGLAGE AUTO

3 Menu SOUS-TITRAGE



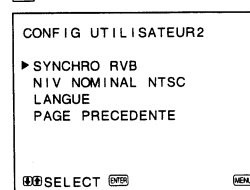
4 Menu CONFIG UTILISATEUR 1



7 Menu AFF SYSTEME COULEUR

8 Ecran STABILITE VERTICALE

5 Menu CONFIG UTILISATEUR 2



9 Menu SYNCHRO RVB

10 Menu NIV NOMINAL NTSC

11 Menu LANGUE

Utilisation des menus

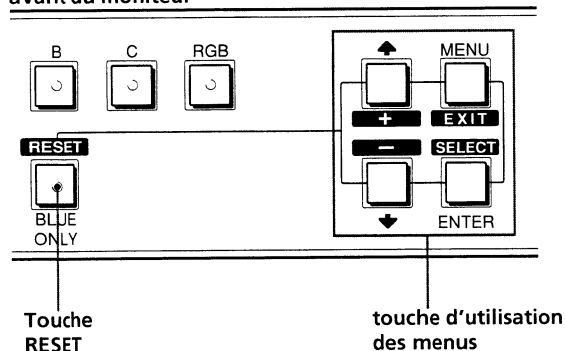
Le panneau frontal comporte cinq touches destinées à l'exploitation des menus. Pour afficher le menu principal, appuyez en premier lieu sur MENU. Les touches que vous pouvez utiliser apparaissent dans le bas de l'écran de menu.

Fonctions des touches

Touche	Pour sélectionner une option de menu	Pour régler l'option de menu sélectionnée
MENU EXIT	retourner au menu précédent	retourner au menu précédent
ENTER SELECT	déterminer une option sélectionnée	sélectionner une option
↑ +	déplacer le curseur (►) vers le haut	diminuer la valeur sélectionnée
↓ -	déplacer le curseur (►) vers le bas	augmenter la valeur sélectionnée
RESET		ramener le réglage de la valeur au réglage par défaut

(Les éléments imprimés en caractères blancs correspondent aux inscriptions dans le menu.)

avant du moniteur



1 Menu principal

Sélectionnez une option et appuyez sur ENTER pour passer au menu suivant.

2 Menu REGLAGE CHROMA

Réglez sur OUI pour ajuster le décodeur interne pour CHROMA et PHASE après REGLAGE AUTO ([6]). [NON]

3 Menu SOUS-TITRAGE

Le moniteur peut afficher le signal avec Caption Vision. Pour l'afficher, sélectionnez le type de légende dans ce menu. [NON]

4 Menu CONFIG UTILISATEUR 1

Sélectionnez un paramètre à régler. Pour passer au menu CONFIG UTILISATEUR 2, sélectionnez PAGE SUIVANTE.

5 Menu CONFIG UTILISATEUR 2

Sélectionnez un paramètre à régler. Pour aller au menu CONFIG UTILISATEUR 1, sélectionnez PAGE PRECEDENTE.

6 Ecran REGLAGE AUTO

Sélectionnez le signal de barre de couleur (full, SMPTE, EIA) et appuyez sur ENTER pour lancer le réglage automatique.

7 Menu AFF SYSTEME COULEUR

Sélectionnez le mode d'affichage du système de couleur. En mode AUTO, le type de système de couleur utilisé apparaît sur l'écran chaque fois que vous modifiez l'entrée de signal. [AUTO]

8 Ecran STABILITE VERTICALE

Réglez le synchronisme vertical si l'image défile verticalement. Si vous ne parvenez pas à lire l'affichage, sélectionnez l'entrée qui n'est pas connectée.

9 Menu SYNCHRO RVB

Sélectionnez SYNC SUR VERT pour faire fonctionner le moniteur sur le signal de synchronisation depuis le signal vert affiché. Sélectionnez SYNC EXT pour faire fonctionner le moniteur sur un signal de synchronisation externe entrant via le connecteur RGB SYNC. [SYNC SUR VERT]

10 Menu NIV NOMINAL NTSC

Sélectionnez le niveau de réglage NTSC à partir de deux modes. Le niveau de réglage 7,5 est principalement utilisé en Amérique du Nord. Le niveau de réglage 0 est principalement utilisé au Japon. [7.5]

11 Menu LANGUE

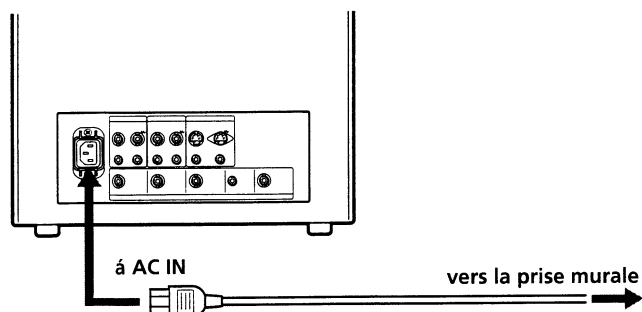
Opérez une sélection parmi les cinq langues du menu (allemand, anglais, espagnol, français, italien). [ENGLISH]

([] indique la position de réglage par défaut.)

Modes d'alimentation

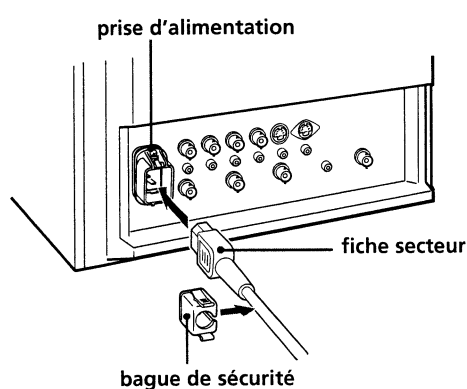
Alimentation secteur

Connectez le cordon d'alimentation secteur (fourni) à la prise d'alimentation (AC IN) et à une prise murale.



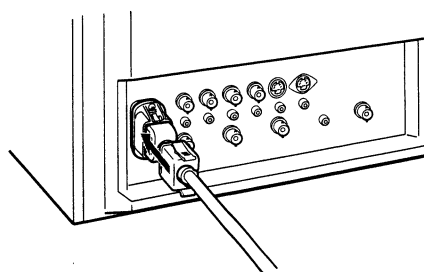
Mise en place d'une bague de sécurité sur le câble d'alimentation

1



Insérez le câble d'alimentation dans la prise secteur du tuner, puis fixez la bague de sécurité (fournie) sur le câble.

2



Retrait du câble d'alimentation secteur

Pressez les côtés gauche et droit de la bague, puis dégagez le câble d'alimentation.

Spécifications

Signal vidéo

Système couleur	NTSC
Résolution	450 lignes TV
Correction d'ouverture	0 dB – +6,0 dB
Réponse de fréquence	LINE 9,0 MHz (–3 dB) RGB 10,0 MHz (–3 dB)
Synchronisation	Constante de temps AFC: 1,0 ms

Performance de l'image

Balayage normal	Surbalayage de 7% de la zone d'écran effective du tube cathodique
Linéarité horizontale	Moins de 8,0% (typique)
Linéarité verticale	Moins de 7,0% (typique)
Stabilité des dimensions de la trame	H: 1%, V: 1,5%
Régulation de haute tension	3,5%
Ecran à tube cathodique	Phosphore P22
Température de couleur	6.500 K

Entrées et sorties

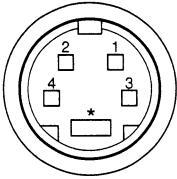
Entrées	Y/C IN: miniconnecteur DIN à 4 broches (voir attribution des broches ci-dessous) VIDEO IN: connecteur BNC 1 Vp-p ±6 dB, sync négative AUDIO IN: prise phono, –5 dBs, plus de 47 kilohms R, G, B IN: connecteur BNC 0,7 Vp-p, ±6 dB Sync sur vert: 0,3 Vp-p, négative, terminé à 75 ohms RGB SYNC IN: connecteur BNC Sync composite: 4 Vp-p, ±6 dB, négative
Sorties en boucle directe	Y/C OUT: miniconnecteur DIN à 4 broches VIDEO OUT: connecteur BNC, terminé à 75 ohms AUDIO OUT: prise phono
Sortie d'un haut-parleur	Niveau de sortie: 0,8 W

Données générales

Consommation électrique	Env. 90 Wh
Puissance de raccordement	CA 120 V, 50/60 Hz
Plage de températures de fonctionnement	0 à + 35°C
Température de stockage	– 10 à + 40°C
Humidité	0 à 90%
Dimensions	Env. 346 × 340 × 411,5 ×m (l×h×p) (13 5/8 × 13 1/2 × 16 1/4 pouces) Parties saillantes et commandes non comprises
Masse	Env. 16,7 kg (36 lb 14 oz)
Accessoires fournis	Cordon d'alimentation (1) Bague de sécurité (1)

Attribution des broches

Connecteur Y/C IN (miniconnecteur DIN à 4 broches)



Broche n°	Signal	Description
1	Entrée Y	1 Vp-p, sync négative, 75 ohms
2	entrée sous-porteuse CHROMA	300 mVp-p, séparation Retard entre Y et C : dans une plage de 0 ± 100 ns, 75 ohms
3	Masse pour l'entrée Y	Masse
4	Masse pour l'entrée CHROMA	Masse

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.